

足立区 〒120 足立区千住1・4・18 ☎03(3882)1111代 編集/企画部広報課 FAX 3881-6910

4年度の決算がまとまり、現在、第3回区議会定例会で審議 中です。区民の皆さんが納めた税金は、どのように使われたの でしょうか。4年度決算の概要をお知らせします。

一般用類 23区行政水幸の場 衡を図るため各別 や都の共通財源の 中から交付を受け るお金 (財政調整交付金) 特別区 交付金 686億円 (30.4%) 国·都支出金 213億円 国・都から交付されるお金 その他73億円

●一般財源…使いみちが制約されず、どのような経費にも使用できる財源●特定財原…使いみちが特定されている財源

4年度に行った主か事業

4年度に行った主な	事業 一
1.まちづくり施策の展開	
(1) 商店街環境整備事業	35.718万円
(2) 親水水路の整備および維持管理	132,023万円
(3) 橋梁建設	79,793万円
(4) 公共下水道整備	664,235万円
(5) 都市計画道路整備	473,026万円
(6) 公園整備	236,780万円
(7) コミュニティ住環境整備	62,881万円
2. 地域福祉施策の展開	
(1) 特別養護老人ホーム・高齢者在宅	1
サービスセンターの建設	303,672万円
(2) シルバーピアの整備、運営	7,314万円
(3) 児童の保育委託、保育園の管理運営	357,089万円
(4) 健康診査の推進	57,442万円
3. 生涯学習推進施策の展開	
(1) 住区センター建設	66,840万円
(2) 伊興遺跡公園の建設	17,647万円
(3) 総合スポーツセンター多目的広場造成	160,741万円
(4) 学習情報の提供	1,121万円
4. 環境とリサイクル	
(1) リサイクル推進	8,043万円
(2) 河川浄化	1,185万円
(3) あだちの森づくり	211,908万円
5. 国際化、情報化の対応	1
(1) 中学生の海外派遣	1,944万円
(2) 都市提携	4,748万円
(3) 「あだち広報」発行・声のお知らせ	25,715万円
(4) コンピュータの設置(中学校)	45,984万円
(5) あいネット21	11,854万円
6. 教育の充実	
(1) 統合新校の建設	325,386万円
(2) 義務教育施設建設基金の設置	207,427万円
(3) 臨海施設建設	168,346万円
7. 緊急課題への対応等	
(1) 駐車場対策	46,079万円
(2) 住宅政策	359万円
(3) 災害復旧	7,640万円
8. 区制60周年記念事業	
(1) 足立60景制定	4,246万円
(2) あだちまちづくりフェスティバル、 国際野外彫刻展	23,090万円
(3) 東綾瀬公園ブール・ アイススケート場建設	127,032万円

目的別歳出決算額





その他 11億円 (3.0%

内政勝、穗戸田孝一、増田正一、

藤野利光、古 良、藤代美之、

歳出決算額369億円

保険給付費 269億円(72.9%)

之、大箕芳雄、重松勝八郎、關

≪町会・自治会長≫梅崎博

忠男、髙橋喜平次、廣川和

≪行政功労者≫柴瀧男

【社会福祉功労】《社会福祉

国民健康保険特別会計

り23ポイント減り、35・9%となりまし ればならない経費)の割合が、3年度よ ホーム・在宅サービスセンター、(仮称) 経費(人件費等のどうしても支出しなけ 数の抑制等により、歳出に占める義務的 節減努力した財源は、特別養護老人

円、対前年度比8.1%の増。一方、特別区 大と納税義務者数の増加に伴って48億 伸びを示しました。特別区税は所得の増

が57億円、対前年度比1.6%の増。都支出 なりました。特定財源では、国庫支出金 交付金は86億円、対前年度比3.7%の減と

区債が17億円、対前年度比19・2%の増 金は56億円、対前年度比6.%の増。特別

これにより、歳入における一般財源の

ど、将来に向けてのまちづくり事業に積 水水路、公園、道路、下水道等の整備な 園、統合新校(千寿本町小学校)・千住 児童文化センター・ホール、伊興遺跡公

温水プールの建設やリサイクル推進、

極的に充てました。

に努め、さらに住みよいまちづくりに取

歳入決算額379億円

国庫支出金 125億円 (33.0%) 国民健康保険料 第入金 63億円 (33.0%) (16.6%

原美生、橋場

一男、藤代美

療養給付 費交付金 34億円 (8.9%)

区では、今後も健全な財政運営の維持

●歳 入(2千55億円)

4年度も一般財源の特別区税が堅実な

行政改革や事務事業の見直し、

Н

(2千195億円)

老人保健医療特別会計 歳出決算額273億円 その他 2億円(0.7%) 医療諸費 271億円 (99.3%)

彰されました。 福祉功労など15分野で、区に永 行われました。自治功労、社会

【自治功労】《区議会議員》

口喜代志、針谷幹夫、藤沼壮次 富男、髙島直樹、友利春久、西 大島芳江、忍足和雄、佐藤正 白川由人、瀬川三則、 瀬田

川秀滿、岡田弘、小川次郎、金 八郎、岩井賢一、岩附志雄、江 ≪消防団員≫天野隆司、井口

尚利、萩原健二、村田靜雄

郎、髙橋秀吉、田中巖、遠山整 雄、鈴木一男、須藤哲、髙橋八 一、鳥之海利夫、中田義一、蘒 **土手秀三、間弓敦俊、宮坂保男、**

篠山康雄、清水健三、下川邦夫、 子雅一、川上進二、木村正雄、 下川孝雄、白石喜久夫、鈴木和 小泉貞廣、佐竹愼一郎、塩田清、 子、海老原幹雄、丹野澄子 岡計、葭葉昌司

田喜一郎、佐野忠雄、髙木洋子、 村利男、金漢相、久保盛嗣、熊 大山修、川本良江、木村繁、木 **动、新井侑子、入江皛、大藏昇、** ≪学校保健衛生功労者≫相原 柴沼弥三郎、瀬倉敬、萩原 10月1日「区民の日」に、平

年功労のあった巡人の方々が表

事業功労者≫伊井士郎、小澤政

【公衆衛生功労】《公衆衛生

治、二階堂悦子、山崎了昭、 二、荒川信用金庫理事長·関義 車商協同組合千住支部支部長・ 立区自転車商協同組合綾瀬支部 ダファミリー代表者・大久保貞 重男、足立区佛教会、綾瀬パン 組合西新井東支部支部長・齋藤 髙橋秀明、足立区自転車商協同 支部長・髙村亮治、足立区自転 足

取締役社長・ 鞄製作所代表 一、株神田屋

15分野20人を表彰

生田順洸、

(株)

コミヤ代表取

平成5年度足立区功労者

森谷榮一、山﨑守成、渡邊公武 正助、鈴木久、奈良井龍二、深 ≪保健医療事業功労者≫飯泉 【学校教育功労】《教育功労

> 雄、㈱三浦工務店三和会会長・ クエーグループ代表・中村菊 締役・小宮賢治、㈱バザールサ

店街振興組合、千住一丁目町会 前澤宗髙、北千住サンロード商 山野友弘、吉田時夫 真野菊松、森田儀弘、八木康雄、

信次、波瓦富太郎、堀川和夫 者》大寺政男、齊藤傳造、芝内 ≪私学振興功労者≫岡村重

事業功労者≫佐久間薫子 松昭彦、宝田文勝、山﨑利夫 ≪PTA会長≫後藤忠弘、髙 【産業功労】《実業精励功労 【社会教育功労】《社会教育 グマン㈱代表取締役・秋野清三 場組合理事長·宮本武男、 会足立支部婦人部、 ・宮田一男、東京都KSD豊明 ター足立中央住設㈱代表取締役 東京ガス足立中央サービスセン 介所会長・瀬齊サツ、竹勇会、 婦人部、竹の塚看護婦家政婦紹

西新井遊技

ビッ

榎本正次、小倉喜與枝、加藤喜 邦夫、石鍋新次郎、伊能水子、

日合子、小宮みつゑ、酒井ナミ、

者≫安達陽一、河合悟、佐々木

秀雄、藤代賢三

郎、加藤孝、岸一夫、小金井

事業功労者≫小坂禮子

≪民生委員・児童委員≫新井

さい、何相模屋商店代表取締役 教会教会長·野崎泰宏 締役·本間健、立正佼成会足立 郎、ボランティアグループあじ

毒男、星野啓次、宮崎十三、

≪保護司≫増田精一、山口優

山嵜邦男、吉原義仁

功労者》大山政雄、齋藤智司、

【建設功労】《土木建設事業

安田好子

子、津原德子、那須君子、平山 鹿濱七藏、清水金吉、鈴木富**多**

武也、下邨松介、田中正次、 【人命救助】小黒秋子、貝塚 【犯罪防止功労】岩谷充陽 鳥

支払基金交付金 190億円(68,4%)

歳入決算額278億円 その他 1億円 (0.4%) 都支出金 14億円 (5.0%)

審議中でま

すで会

美子

口廣太郎 子、羽住一月、

伏見美惠子、

堀

【納税功労】戸邊巖、

野口光

榮、中澤繁 男、小堀文雄、伏見清 ≪防犯事業功労者≫田村幸 ≪防火事業功労者≫飯田光

倉卓志、黒瀬和男、小菅茂、近 ≪民事調停委員≫伊藤哲、入

藤健一、近藤博、金野良子、鈴 木巖、須藤尚三、田中義三、濱 《人権擁護委員》荒井智惠 者》佐藤隆 吉、平田俊輔 ≪文化財保護功労者≫雲宮政 【文化功労】《文化事業功労

義人、松本榮松、南伊一郎、 者》井口清司、桐生嘉一、七里 【体育功労】《体育事業功労 村

【徳行者】角田ふき、塚田寛

●毎月1日(EXP)・5日・15日・25日発行

事業功労者≫清水貞子、廣瀬惠

川名菊治、菅谷竹男、仲本予伎

正之助、石井德藏、加藤和明

【統計功労】井川浅吉、

石井

【社会生活功労】《社会生活



祉

医療費助成制度 ひとり親家庭 現況届の提出を

先=千住本庁舎・児童医療係 用紙が届かない場合は必ずご連絡 ください。 期限=10月29日 問 医療証が交付されません。なお、 内に返送してください。この現況 **畑の提出がないと、平成6年用の** 用封筒(切手不要)で、必ず期限 必要事項を記入のうえ同封の返信 込付します。 記載内容を確認し 10月6日ごろに現況届の用紙を

ち 広 報

は無利子)/6カ月据え置き後の れる 内容=1世帯あたり55万円 とする/住民税を滞納していない 融機関から融資を受けることが困 窓口に持参(用紙は区民事務所 以内/予定年利27%(据置期間中 主/事業の新規または拡充を目的 り、独立の生計が立てられる/区 難で、この融資を受けることによ 対象―自営業(個人)で、一般の全 四元利均等償還 申込=申込書を の生計を立てる住民登録上の世帯 内に1年以上居住している/世帯 、確実な連帯保証人を1人つけら 足立区生業資金 支給額=いずれも60万円 いて遺族年金等の受給権がある方 とにより、平成5年10月1日にお までに戦傷病が原因で死亡したこ 年4月1日から昭和61年9月30日 傷病者の妻で、戦傷病者が昭和58 別給付金「い~は号」を受給した戦 号」または第8回および第11回特 象外/第2回特別給付金一と~ぬ に対する特別給付金の受給者は対 がある方。ただし戦傷病者等の妻 死亡した方の妻で、平成5年4月 にかかり昭和58年4月1日以後に - 日において遺族年金等の受給権

対象=次のいずれかに該当する方 ●第10回特別給付金「り号

『祉事務所にもあります》 期間

10月12日~22日 申・問先=千

住本庁舎・貸付係

戦没者等の妻の方へ 支給されます 特別給付金が

●特別給付金「か号」

額=20万円(10年償還の国庫債券) 別給付金の受給者は対象外支給 だし、戦傷病者等の妻に対する特 遺族年金等の受給権がある方。た 妻で、平成5年4月1日において 務上の傷病が原因で死亡した方の 対象=昭和58年4月1日以後、公 ※請求書類等についてはお問い合

る方/満州事変間に公務上の傷病 戦没者の妻で、平成5年10月1日 対象=次のいずれかに該当する方 において遺族年金等の受給権があ ●第4回特別給付金「そ号」 ・特別給付金「わ号」を受給した

街頭相談 ★(m∞∞0)5151

年金などの相談に、足立社会保険 午後4時 内容=国民年金や厚生 ロルミネ前、いずれも午前10時~ 東口広場、20日(水)…北千住駅西 日時等=10月19日(火)…竹ノ塚駅

ハガキ25日発売 「足立60景」エコー

エコーはがき』を作成しまし 「足立60景」をデザインした 10月25日(月)から区内お

す。 絵柄=「郷土博物館」「しょうぶ 41円官製はがきより5円安) よび隣接区の郵便局で発売しま 価格=1通36円 (通常の

沼公園」の2種類 《広報課》

月2日~2年4月1日生まれ)、5

=区内在住の4歳児(平成元年4

募集する園=表2のとおり 対象

午前9時~午後3時30分(土曜日

紙は、各区立幼稚園・区民事務所

・教育委員会で10月15日から配付

します。なお、幼稚園での配付は

区立幼稚園

※募集要項·申込用

年4月1日生まれ)

1・2日、いずれも午後1時30分 - 3時30分 申込=入園希望の各

課振興係 ☎(3880)5173

または、各区民事務所

ます。

問先=中央本町庁舎・地域振興

区立幼稚園児募集 平成6年4月入園

蔵児(昭和63年4月2日~平成元

問先―千住本庁舎・学事第二係

11月4日、入園希望の各幼稚園 は正午まで)です第一次選考 国庫債券) 額=いずれも20万円(10年償還の 族年金等の受給権がある方・支給 り、平成5年10月1日において遺 権がある方/第6回特別給付金 月1日において遺族年金等の受給 給した戦没者の妻で、平成5年10 戦傷病が原因で死亡したことによ の妻で、戦傷病者が昭和58年4月 -日から昭和61年9月30日までに ・第4回特別給付金「り号」を受 いーと号」を受給した戦傷病者

対象―第10回特別給付金「い号」 ●第17回特別給付金「い号」 受給権がある方 支給額=181万円 年4月1日において遺族年金等の を受給した戦没者の妻で、平成5 (10年償還の国庫債券) いずれも

庁舎・民生係 わせください 申・問先=千住木 笙 金

60歳説明会

とに、遊休地を遊び場として整備

に対して助成を行っています。こ

区では、「子供の遊び場」の設置

遊び場を

い、区がその費用の一部を補助す 開放し、地域の方が管理運営を行 れは、土地所有者の方の協力をも

の方 問先 = 中央本町庁舎・適田 和8年11月2日~12月1日生まれ 庁舎3階30·30公議室 対象=昭 午後2時の2回 場所=中央本町 日時=10月26日 (火)、午前10時と

> 供にご協力ください。 問先=千 拡充のために、身近な遊休地の提 るものです。子供たちの遊び場の

住本庁舎・青少年課調整係

10月は 取り締まり月間 違反屋外広告物

路上(上空を含む)に掲出する場合 可が必要です。また、広告物を道 (所轄警察署)が必要ですので、 には、道路占用と道路使用の許可 屋外広告物を掲出するには、

教

水洗化可能地域 表 1

赤い羽根共同募金

年足立区では、

1千万円近くの募金が集

運動です。昨

の善意による

動は、皆さん

共同募金運

社会福祉増進

運動にご協力を

まり、老人ホーム・私立保育園・精薄児

通園施設等の運営費として役立てられま

した。今年も皆さんのご協力をお願いし

全部告示区域	一部告示区域	供用開始年月日
	19	
10. 18	9. 12	平成.
6~8	23	平成 5年8月17日
17. 21. 22. 24~27	16. 23. 28. 29	
1~3		
5. 6. 10	1~4.7~9	平成
2~4.7	1. 5. 6	平成 5年8月24日
17. 20	21~24	
	10.18 6~8 17.21.22.24~27 1~3 5.6.10 2~4.7	19 10.18 9.12 6~8 23 17.21.22.24~27 16.23.28.29 1~3 5.6.10 1~4.7~9 2~4.7 1.5.6

9 / 11	X 11 3 11 17.20		24
幼稚園	呂	所 在 地	電話
関	屋	干住関屋町16-1	(3888)3589
元	宿	干住桜木1-16-2	(3882)9466
江	北	江北1-26-9	(3896)2632
大 谷	B	大谷田2-1-9	(3620)7591
鹿	浜	鹿浜5-25-11	(3855)4447

子供たちに

生活環境

・助成係 ☎(3880)5208

区立幼稚園一覧

を 就学時健康診断 行い ま す

てください。 定の日時・場所で忘れずに受診し 10月7日ごろ発送しますので、指 行います。保護者あての通知書を 問先=千住本庁舎

子さんを対象に就学時健康診断を 来年4月に小学校に入学するお

区立小学校に入学 希望の外国人の方

申・問先=千住木

保健給食係、学事第一係

庁舎・学事第一係 は、お子さんの外国人登録証明書 てください。 (手帳)を持参のうえ、手続きをし

まだ入学手続きをしていない方

同和問 理解のために 題 の

差別をなくす運動77

のではなく、何よりも同和地区の 人びとの生活そのものが、非常に 別は単に人びとの観念の中にある オールロマンス事件は、部落差

して生活環境の改善など、差別を これ以降、国や地方自治体に対

求する運動が、解放運動の中で重 なくすための施策を行うように要

です

水洗化が可能に

なりました

年金などに加入し、その扶養とな

サラリーマンの妻で、夫が厚牛 忘れていませんか サラリーマンの奥さん

っている20歳以上60歳未満の方

があります 問先=中央本町庁舎 ※水洗化工事の融資あっせん制度 菅分室 ☎(5680)6331 てください。
問先
一下水道局小 方は、3年以内に水洗化工事をし りました。この地域にお住まいの 表1の地域の水洗化が可能にな

問先=中央本町庁舎・適用係 も手続きをしてください。 者の手続きをしてください。また は、すぐに国民年金第3号被保険

目分や夫の就職・退職などの時に

申

先=中央本町庁舎・占用係 理解と協力をお願いします。 すため、広告主や屋外広告業者の の通行を妨げる違反広告物をなく 観を著しく損ね、歩行者や自転車

事務所の担当者が答えます

--中央本町庁舎・推進係

前に相談してください。まちの景

かならないことを明らかにしまし が、長年にわたる差別の結果にほ 悪い条件のもとにあり、それこそ

的方策について諮問が行われたの から、同和問題解決における基本

た。これが、いわゆる同対審答由 年8月に答申を政府に提出しまし 諮問を受けた同審議会は昭和40

は、千住本庁舎・同和対策担当

くのです。 要な位置を占めるようになってい

運動が行われ、 が展開されていくなかで、国に対 しては総合的な対策をたてるよう こうして、戦後の部落解放運動 請願も国会で採択

り組むことになり、内閣総理大臣 審議会」を設置し、同和問題に取 されました。 昭和35年に総理府は「同和対策

め、昭和4年7月に同和対策事業 ◎同和問題に関する問い合わせ とを明確にしました。 この答申の精神を実現するた

り、同時に国民的課題である」こ その早急な解決こそ国の責任であ ことは断じて許されないことで、

として、「これを未解決に放置する

基本的人権にかかわることを課題 であることを骨子としています。 は人間の自由と平等に関する問題 同対審答申の内容は、同和問題 日本国憲法によって保障された

《東京都清掃局》

「法の日」無料相談 掲示板

後4時/区民ギャラリー/土地 東京土地家屋調査士会足立支部 が不動産の表示登記の相談/ 建物の調査、測量、境界問題お 10月10日(日)、午前10時~午 ₹(3853)207g

4時

場

足立保健所

中央本町保健

区内契約

追って送付します。

(講座1) 豊かなる余暇社会の展望

テ - マ(予定)

余暇社会と生活構造の変化

心豊かな社会と「ゆとり」 一日本人のゆとり感覚ー

豊かな社会の新しい夫婦像 一ゆとりと余暇の調査ー

地域文化の創造と余暇社会

生涯学習と余暇ライフ 豊かなライフスタイルを求めて

豊かなる余暇社会の展望 一人権としての余暇—

申込=往

在学の方

講師=池田雅彦氏、

奥

廣池利邦

対象=区内在住·在勤·

₹(3604)7762

予定内容等=表4 時間=午後7

余暇社会のレジャー・ニュー 一日本人の意識と行動ー

所 定員 費用

所 30人

700円

頸がん

頸+

体がん

800円

(免除制)度あり

乳ガん

(免除制)

100円

400円

受 診 日

4 -11 - 18 - 25

1 · 8 · 15 · 26 相 談

は追って送付します。

受診票の指

定期間内に、

関と相談の

うえ受診し

てください。

(約1カ月)

受診票は

表 4 あだち区民大学

検診は午前中です。受診票

11/

事 業 名

消化器系

(胃がん・

がん検診

大腸がん)

子宮がん

(頸がん)

+体がん)

乳がん

月日

10/22

11/5

29

12

19

26

10

17

☎(3605)7

生涯学習館 〒12東綾瀬1-

10月15日(必着) 場・申・問先= 番号、希望講座名を記入期限= 復ハガキに住所、氏名、年齢、電話 人(抽選) 費用=無料 氏、宇田川光雄氏など 定員=各の

12/3

申込・対象・内容

普通ハガキに検診名、検診日、場

画題ババギに採む石、1天80日、※ 所(第2希望まで)、住所、氏名(フ リガナ)、性別、生年月日、年齢、

対象…満35歳以上の区民。 ※胃の手術をした方、胃の病気で 治療中の方、妊娠していると思

われる方は不可。また、過去1 年以内に検診していないこと。

普通ハガキに検診名、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、年齢、電

対象…30歳以上の区民。 頸+体がん…原則として、最近6

カ月以内に不正出血があり、次 のいずれかに該当する方。

②閉経以後の方 ③今まで妊娠したことが無く、

月経不規則な方 ※産婦人科で受診中の方、または

過去1年以内に区の検診を受け

(講座2) (時年と) 地域レクリエーションインストラク ター養成セミナー

10/26 9.16. 12/7.

11/2. 24.30 14

**左記の講座とは 異なりますので、 内容等については お問い合わせくだ さい。

日、12月9日、午後6時3分~8

日時=10月14・28日、11月11・25

電話番号を明記。

話番号を明記。

①50歳以上の方

た方は不可。

8 ・東洋大学教授 山手 ジ

薗田 硯哉氏

松沢 淳子氏

山田 紘祥氏

|長谷部 ください

☎(∞∞∞1)9065

東京大学助教授佐藤

宇都宮大学助教授 瀬沼

受 講 生 募 集あだち区民大学

2 講座

房穂氏

克彰氏

19	和保本町	健保保	相談相談	所所所所	0000	3855- 3888- 3896- 3606- 3880- 3882-	4277 4004 4171
_	,, ,				_	Τ.	

日時=10月20日(水)、午後2時~ 食生活講演会 対象=区内在住・在勤の方

干住本庁舎·保健予防係

分~3時30分 内容=1日目…ス 日時=10月13·25日、午後1時30 〒120 千住1 — 4 — 18 〒120 千住1 — 4 — 18

ヘルシーメニュー

日時等=表3のとおり

申込一電 申込=電話 教授) 師=細貝祐太郎氏(女子栄養大学

₹(3855)4151 • 申 • 問先 = 足立保健所 忙しい人の特選

と 日時=10月16日(土)、午後1時(疾患の予防と健康の回復などにつ 容=子供のぜん息等のアレルギー 4時30分 講師=国立小児病院アレル アレルギー対策 ぜん息等の 場所=産業振興館 内

費用=一 上 ムごとに出場選手の住所、氏名、 校生…1チーム千円 年男子、成年女子1・2年、壮年男

申込=チー

内在住・在勤・在学の方(高校生 総合スポーツセンター 対象=区

日時=10月24日(日)、午前9時~ 午後5時、(予備日31日) ●ソフトテニス大会 種目=一般男子・女子、成 一般…1チーム千50円/高 壮年女子のダブルス 場所=

に住所、氏名、年齢、 円/一般・高校生千円(いずれも 期限=10月13日 当日会場に持参) 申込=ハガキ 場所=中央本町センター対象= 〒121舎人5-6-33

> 事業第一 ちづくり課

一係

ら せ

予定者訪問調査

協

カ

を

本庁舎・ま

☎(3897)4013 区民フォー ダンス教 申•問先=鬼沢 室 種目を記入 10月14日に違反建築取り締まりの を目指すものです。みなさんのご 見し、住みよいまちづくりの実現 強化し、違反建築工事を早期に発 します。これは平常の監視活動を ため、 違反建築防止週間です。区では 10月11日~17日は、全国一斉の 違反建築防止週間 一斉公開パトロールを実施

建て替え相談 不 燃 化

住本庁舎・建築監察担当 協力をお願いします。

問先一千

0

受け

付

け

追加登録(物品 競争入札参加の

对象─16歳以上の区民 費用─00

場所=千寿第三小学校

※上履き用運動靴を持参して

申込=電話

申·問先

足立区まちづくり公社 表 5のとおり えに伴う税金や資金計画の相談な こを無料で行います。 まちづくり課事業第二 専門家による建築相談、建て替 問先一千住本庁舎 二係、 場所等=

会(都庁第二庁舎1階)で販売して

1)

局所定用紙にて申請してくださ

午後1時を除く) ※東京都財務

午前9時30分~午後4時(正午

ケー 促進事業地区アン 補助138号線不燃化 トのお願い

この地区の方を対象として、11月に 事業が終了する予定になっており、 度には補助18号線地区(右下図)で 進事業を行っています。平成7年 意向アンケートを行います。ご協 現在12地区で不燃化促

●足立リサイクルフェスティバル ば

10月31日(日)、午前11時~午後3 ●バザー **☎**(3∞∞6)72∞7 日 用雑貨等の提供を 時30分~午後3時/興野公園/日 公園/イベントあり/出店希望者 も募集/友本 /保育室なかま (予備日11月7日) 11月3日(祝)、午前10 期限 /都市農業 10 月 17

います。 申・問先=千住本庁舎 ご連絡ください。 問先=千住木 庁舎・選挙管理委員会事務局

のときは、連絡票を置きますので の中からくじで選ばれた11人の寒 います。検察審査会とは、検察官 審査員候補予定者の訪問調査を行 郵送後、訪問調査に伺いますので 組織で、選挙権を有する一般国民 処分)ことのよしあしを審査する が事件を起訴しなかった(不起訴 職員が今月中旬以降、検察審査会 ご協力をお願いします。なお、不在 査員候補予定者の方には、 通知を 人名簿からくじで選ばれた検察案 区選挙管理委員会事務局では

る方は、次のとおり申請してくだ の指名競争入札に参加を希望され

期間=10月18日~22日、

平成6年度に、区の物品購入等

最近、飲食店や市販の食品には 外食とのいい関係

るよう栄養相談を行っています。 ることができます。保健所・保健 て、あなたに合わせた応用ができ 相談所ではこれらの表示を利用し で外食でもバランス良く、食事す がされるようになってきました。 エネルギー(kcal)などの表示 これらの栄養情報を利用すること

内容=見直したい食の安全性

定員=8人 費用=無料

すぐできる よくわかる

期限=10月8日

場

10/6、20	午前9時~10時30分	足立保健所	☎ (3855)4151
8、28	7-W48#20-C 20#	江北保健相談所	☎(3896)4004
12、19	午後1時30分~3時	中央本町保健相談所	☎(3880)5351
12、26	午前9時~10時30分	東和保健相談所	☎(3606)4171
25, 29	午後1時30分~3時	千住保健所	☎(3888)4277

おいしく食べて

保健相談所 短時間でできる運動 定員=20人 費用=無料 康

康 ひ ろ ばー回こころの

ピード健康クッキング/2日目…

ギー科医長・飯倉洋治氏

30人(先着順) 費用=無料

申込

場・申・問先=東和 **3**(3606)417

または電話で申し込んでください =9月3日~10月12日に、ハガキ

要予約 申・問先=千住本庁舎・ ※託児室有(40人まで)。申込時に

●弓道大会

28-2 **☎**(3888)3076

書留で郵送期限=10月10日 校名)を記入し、費用を添えて現金

· 問先 | 鹿角正昭

〒120千住柳町

☎ (3888) 4277 ム、バザーなど費用=無料 日時=10月14日(木)、午前10時(内容=心の健康相談、シンポジウ 午後4時30分 場所=産業振興館 問先一千住保健所 申

15

大会参加者募集 46回区民体育

区内在住・在勤・在学の方 種目 日時=11月3日(水)、午前9時 ●空手道大会 **☎**(3881)1704 =組・型手 **費用**=小・中学生300 申·問先—名倉靖 申込=電話 費用=50円(当日会場に持 期限=10月6

> 相談日時と開催場所 表 5 10/17(日) = L

₹	20(水)	
. \	22(金)	午後2
	24(B)	
	27(水)	
問先=こ	29(金)	午後61
= 子の原い	31(日)	午後2月

千住宿歴史プチテラス (干住河原町21) 梅田一丁目商店街 (梅田1-9栄泉堂跡) 本木一丁目コミュニティ 住宅集会所 (本木1-1) 中曽根児童遊園 (関原2-42) 千住龍田町老人集会所 (千住龍田町6) 北千住駅前 (西口広場千代田線入口前)

場所=総合スポーツセンター

日時=10月17日(日)、午前10時

象 = 区内在住・在勤の方 **種目** =



労働保険適用・高年齢者雇用促進月間です ハローワー 売上金は社会福祉協議会等に寄付 生活用品の寄贈をお願いします。 「生活用品大バザー」を開催。こ で取り扱う、再活用できる日常

清潔で安全なものをお願 使う身になって、十分使

(നയയ) ഗാനയഗ

選手が45歳以上60歳未満のチ

·混合チーム…①各選手が60歳

(男性のみのチー

(=120人程度(

(抽選)

費用=観

会会員…千50円/会員外…2 (いずれも昼食付き、当日現

申込=往復ハガキに希

会員外の別、

2

(3880)5191

17

観光協会会員および区内在住の方

(水上バス利用)

看場~岩渕水門

場所=千住曙町船 一千住新橋~東京

選手が40歳代のチーム③各選手が

▽男子チーム

7

を満たすチーム

▽女子チーム

る郵送申 育指導委員まで。

申·問先=千住本庁舎·体 〒120千住

以内の選手で構成した、次の要件

えて千住本庁舎・体育課または体

郵便小為替に上

期限=10月20

参加資格

=5人以上6

に必要事項を記入し、

参加費を添

午後5時

場所=総合スポーツ

場合は

人300円

申込=申込書

=11月21日(日)、

、午前9時

あだちリバ ウォッチング

Í

生活用品大バザ

化粧品、 ものは受け付けできません。 午後3時 、動植物、 〒123梅田7 申•問先=消費者乜 消耗のはげしい **金** 33 、午前10時 、医薬品、

「足立区消費者展」の中で

にご寄 贈 を

区消費者展」で行われる

町庁舎·産業振興課内足立区観光 旦 所 ガキ1枚につき3人まで申し込み 協会リバーウォッチング担当 期限=10月13日消印有効(10月19 できます。返信ハガキの表にも住 議室で公開抽選。 ※重復申し込みは、 、氏名を必ず記入してください 申。問先=中央本 中央本町庁舎22会 結果は返信用 無効です。

世帯と人口 帯 人 口

代チームに参加できる。

試合方

(例)54歳の女性は②の40歳 下の年齢のチームに参加で 年齢がその該当年齢以上の

=参加チーム数により決定

チーム 千50 円

(個人参加の





(5年9月1日現在) 258, 194 645, 051人 327, 902人 317, 149人

リサイクルフェア・イベント

題塵麥流会

い場合は、

少人数・個人での参加

蔵以上の方でチーム編成ができな 女性のみのチームでも可)

\Box	時	内	容
10/9年前1~午後		フリーマーケット(出店申し込みは終了 トマイム/リサイクルパネル・製品展) ーナー/おもちゃの病院	
10/10	,	フリーマーケット(出店申し込みは終 夏才/リサイクルパネル・製品展示// ー/おもちゃの病院/リサイクルウルド	ブームコーナー/リサイクル相談コーナ

※各日とも雨天の場合は中止します

リサイクルフェア・イベントのご案内

ごみ減量とリサイクルの推進を 図るため、「あだちリサイクルフェ 日時等一上 ア」を開催します。 表のとおり 場所=荒川河川敷・

虹の広場 問先-中央本町庁舎 リサイクル推進係

☎3880-5206

女と男のフリースペース 男たちのセクシュアリティ 「買春をとおして考える」

PORTE WITH BUILDING SERVER HEALTH BURNES.

日時=10月15日(金)、午後6時30 分~8時30分 対象=区内在住・ 在勤・在学の方 内容=これまで 女性によって論議されることの多 かったセクシュアリティ。今回は 谷口和憲さんをゲストに、男性の 立場からこの問題について語って いただきます。男性の参加を歓迎 定員=30人(先着順) 費用=無料 申込=電話 場・申 ・問先=女性総合センター 〒 123梅田 7-33-1エル・ソフィ ア内 23880-5222

おちばまりり

日時=11月28日(日)、午前10時~ 午後3時 場所=元渕江公園 対 象=区内在住の小学生とその親 内容=落ち葉たき (焼きいも)、ト ン汁、落ち葉観察会、緑の相談等 ※雨天の場合、中止する催し物や、 プログラムの変更もあります 定 員=親子50組(抽選) 申込=ハガ キに住所、氏名、年齢、電話番号 を明記 費用=小学生以上1人 100円 期限=10月20日消印有効 申・問先=水と緑の公社 〒120



鹿沼市の伝統産業と芸術

友好都市鹿沼市の伝統工芸品 や、市立「川上澄生美術館」の収 蔵作品を展示紹介します。 日時 =10月9日~12月19日、午前9時 ~午後5時(入館は午後4時30分 まで) ※毎週月曜日は休館、た だし10月11日は開館で翌12日が休 館となります。 入館料=大人200 円/小・中学生100円 (ただし、第 2 土曜日の午前中は無料) /団体 …20人以上は半額 場・問先=郷 土博物館 ☎3620-9393

とんがりぼうしカーニバル

西部障害福祉総合センター

ハンディキャップライフからみ た新しい価値の発見を…。そんな 視点を大切にして、地域のみなさ んとともにおまつりを行います。 日時=10月24日(日)、午前10時~ 午後3時 内容=青空市、空缶に よる恐竜作り、人形劇(ざ・くれよ ん)、かげ絵(あけびの会)、みこし の競演(谷団睦会、誠祭会、友祭会、 貴酔会、東睦会ほか)、流し踊り(近 隣町会)、模擬店ほか多数 ※当セ ンターでは、おまつりの際、お手 伝いしてくださるボランティアの 方を募集しています(申し込みは 10月15日まで) 場・問先 - 西部障 害福祉総合センター 谷在家3-13-1 23853-0632

★あだちスポーツフェスティバル93★

スポーツと遊ぼう!

楽しみ方はいろいろ。これをき っかけにあなたの家族はスポーツ ファミリーに変身! 「たけし軍 団」のメンバーも各会場で大ハッ スルします! また、スイムスポ ーツセンター会場では、オリンピ ック金メダリスト鈴木大地さんも 登場します。 日時=10月10日 (日)体育の日、午前9時30分~午

後4時 場所=総合スポーツセン ターほか4会場 内容=各種スポ ーツ、ゲームコーナー、アトラク ション、スタンプラリーや記録に 挑戦、演技発表、模擬店など、参 加賞もたっぷりあります 問先 千住本庁舎 • 体育課

☎3882—1111(代)

地域指導者養成講座<第2期>

「見たい、知りたい、好奇心!」

様々な活動をとおして子どもた ちの気持ちを考えてみます。日時 等=下表のとおり 対象=青少年 育成活動にかかわっている方(16

歳以上) 費用=無料 (5回目の み交通費実費) 申込=電話 期 問先=千住本庁舎 限=10月15日 • 少年育成係 **☎**3882—1111(代)



のではなべ 東京の記述しているとのできている あないできる

おいているのでは

1

是我们就是我的了。100g和CSE 100g的外,我们的对外,我们的对外,但是是一个人们的对外,不是可以不是一个人们的一个人们的一个人们的一个人们的



	日程	内	容	器階	部
1	10/19(%)		んだろう? と遊び〜	00/09 20	0.00
2	26(火)	子どもの遊びの一个大人の役		- ゲラゲラク 松 永 新	
3	11/2(W)	子どもと環 ~三世代遊び		子どもの遊 萩 原 礼	
4	9 (火)	プレーリー んだろう?	ダーってな	羽根木プレ プレーリー 天 野 秀	-ダー
5	14(日)	墨田わんば	<天国見学	-	_
6	16(%)	地域活動の ~子どもの遊び		あそびの学	

時)/場所は青年センター(11/14を除く)

環境探検隊サロン

綾瀬川今昔物語

日時=10月13日(水)、午後7時~ 9時 対象=青年男女30人 内容 =河川の汚れワースト1といわれ る綾瀬川は、その昔はどんな川だ ったのか、どうして汚れた川にな ってしまったのかを学びます。そ して、これからどんな川になって いって欲しいのか夢を語り合いま す 費用=無料 申込=当日直接 会場へ 場・問先=青年センタ・ **☎**3890—0061

10月の安売りデ-

▷青果物…10月20日 (水)、黄緑の ノボリのあるお店 ▷魚…10月15

足立の 「昔話心を語る」

日時=10月9日(土)、午前10時 11時(毎月第2土曜日の午前中) 対象=小・中学生 内容=区内に 伝わる「民話」を聞きます。10月は 「将軍に関わる話」です 講師= 加藤敏夫(郷土博物館特別専門員) 費用=大人200円(入館料)/小・ 中学生無料 申込一当日直接会場 場・問先=郷土博物館 **☎**3620-9393

BY WANTER THINK BY 日 (金)、青いノボリのあるお店 主催一東京都青果物商業協同組合 千住•西新井•綾瀬支部、関東水 産物商業協同組合 西新井・千住

支部 後援=足立区

⊙「あだち広報」は再生紙を使用しています

I.Sa. 240,000